



Picture credit: Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg

IN THE QUEST OF 'IŞK IN PREMODERN OTTOMAN POETRY

ONLINE-WORKSHOP JUNE 27-28, 2022

Institute of Oriental and Asian Studies,
Department of Islamic Studies and
Middle-Eastern Languages,
University of Bonn

Brühler Straße 7
D - 53119 Bonn
islamwissenschaft@uni-bonn.de
www.ioa.uni-bonn.de/isl/de/abteilung

A CONSENSUS HOLDS LOVE TO HAVE BEEN THE “HUB” OF OTTOMAN POETRY THROUGHOUT ALL CENTURIES. YET, SURPRISINGLY, SYSTEMATIC STUDIES ON THIS TOPIC ARE ABSENT, AND THE FULL SPECTRUM OF THE SEMANTIC OF LOVE BETWEEN POETS AND PERIODS HAS YET TO BE EXPLORED. UNDERSTANDING THE DEVELOPMENT OF LOVE IN EARLY-MODERN POETRY IS CHALLENGING FOR EUROPEANS AND CONTEMPORARY TURKS ALIKE, AS LANGUAGE AND SEMANTICS CHANGED OVER TIME AND MULTIPLE MEANINGS CREATED FURTHER DIFFICULTIES.

TWO NOTIONS DESCRIBE THE VARIOUS FORMS OF LOVE: THE TERM *HUBB* POINTS TO COMFORT AND CARE, WHEREAS THE TERM *'IŞK* DENOTES PASSIONATE LOVE; THE LATTER IS OFTEN, BUT NOT NECESSARILY, LACED WITH MYSTICAL CONNOTATIONS.

THE LITERATURE DISTINGUISHES BETWEEN *'IŞK* AND *MAHABBET* AND POINTS TO THE USE OF *MAHABBET* IN A COMFORTING, PROTECTING, AND ENLIGHTENING SENSE, WHILE *'IŞK* EVOKES AUTHORITY, POWER, AND PASSION IN ADDITION TO SUFFERING AND THE IDEA THAT SUCH SUFFERING TEMPERS CHARACTER AND CULTIVATES MATURITY. THE POET'S PLEA FOR THE SUPERIORITY OF *'IŞK* OVER SOCIAL ROLES AND HIERARCHIES IS SIGNIFICANT TO THE ROLE ATTRIBUTED TO THAT TERM IN PREMODERN LITERATI DEBATES.

THIS WORKSHOP SCRUTINIZES THE DIFFERENT STRANDS OF *'IŞK*, THEIR VARIOUS BACKGROUNDS, AND SPECIFIC POETS WHO EXCELLED, TRANSCENDED, BUT ALSO DERIDED OR FOILED THIS MULTIFACETED CONCEPT.

THIS WORKSHOP IS FUNDED BY THE UNIVERSITY OF BONN.

Workshop Organizers:

Christiane Czygan, Department of Islamic Studies and Middle Eastern Languages, University of Bonn
Hatice Aynur, Istanbul Şehir University / TUFŞ, ILCAA Tokyo
Stephan Conermann, Department of Islamic Studies and Middle Eastern Languages, University of Bonn

Please **register** for the conference

by June 24, 2022 via email to cczygan@uni-bonn.de

Visit our [IOA-Website](#) for more information.



MONDAY, JUNE 27, 2022

10:00 – 10:30 AM (CEST)
Welcome and Introduction

10:30 AM – 12:00 PM - PANEL Theory
Chair: Stephan Conermann

The Fate of Love and the Separation of Goodness and Beauty
Victoria Holbrook
(Istanbul Bilgi University)

Love, Everyday Life, and Style in Nergisi
Fatih Altuğ
(Boğaziçi University, İstanbul)

Love in 14th and 15th Century Divans: Definition and Boundaries

Vildan Coşkun
(Sakarya University)

12:00 – 1:00 PM – Lunch

1:00 - 2:30 PM - PANEL Form & Genre I
Chair: Victoria Holbrook

Love Poetry Without Love? Classical Ottoman Amorous Gazels in the Early 16th Century

Benedek Péri
(Eötvös Loránd University, Budapest)

Klasik Dönem (1453-1600) Osmanlı Edebiyatında Gazeldeki 'İşk' Anlatısının Realist ve Uzun Anlatıya Dönüştürülmesi: Mensnevilleştirilmesine Dair

Sadık Yazar
(İstanbul Medeniyet University)

The Concept of Love in Tatavlı Mahremi's İlâhiyat ve Hüsniyat Poems

Hatice Aynur
(İstanbul Şehir University / TUFS, ILCAA Tokyo)

MONDAY, JUNE 27, 2022

2:30 – 3:00 PM – Coffee Break

3:00 – 4:00 PM - PANEL Lover – Beloved I
Chair: Hanife Koncu

Different Expressions of Love: Changing Types of Lover and Beloved in Enderunlu Fazıl's *Defter-i 'İşk* Mesnevi

Aslı Çiftçi
(Bilkent University, Ankara)

Love and Lover Within Their Socio-Cultural and Political Contexts in Qasidas with the Redif 'İşk

Betül Sinan Nizam
(İstanbul Şehir University)

Tuesday, June 28, 2022

9:30 AM - 10:30 AM - PANEL Lover – Beloved II
Chair: Vildan Coşkun

The Agency of 'İşk in the Hamburg Divan Manuscript by Sultan Süleyman (1554)

Christiane Czygan
(University of Bonn)

Güç Konuşuyor: Maşûk 'İşk Hakkında Ne Söyler?

Gülşah Taşkın
(Boğaziçi University, İstanbul)

10:30 – 11:00 AM - Coffee Break

TUESDAY, JUNE 28, 2022

11:00 - 12:00 PM – Panel Form & Genre II
Chair: Sadık Yazar

Mesnevi Penceresinde 'İşk Tariflerine Bir Bakış

Hanife Koncu
(Mimar Sinan Güzel Sanatlar University, İstanbul)

Hasbihal Türü 'İşk Mesnevilerinde Geçen Ortak Unsurlar Üzerine

Ali Emre Özyıldırım
(Yıldız Technical University, İstanbul)

12:00 – 1:00 PM – Lunch

1:00 – 2:00 PM – Conclusion & Final Discussion
Chair: Hatice Aynur / Christiane Czygan



Picture credit: *Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg*